

CONSIGLIO REGIONALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT  
DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE  
DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**OGGETTO:** Modificazione assegnazione contributi per il personale da erogare al gruppo consiliare regionale “Grüne Fraktion - Gruppo Verde - Grupa Vërda” 2023

**IL PRESIDENTE**

Visto il “Regolamento concernente interventi a favore dei gruppi consiliari regionali e relativa rendicontazione” approvato con deliberazione del Consiglio Regionale del 10 settembre 2013, n. 33, successivamente modificata con delibera del Consiglio regionale del 10 dicembre 2014, n. 8 che prevede l’adeguamento ai sensi dell’art. 1 commi 9, 10, 11 e 12 del decreto legge 10 ottobre 2012, n. 174 convertito, con modificazioni, con la legge 7 dicembre 2012, n. 213, della precedente disciplina in favore dei gruppi consiliari;

Preso atto che, a termini dell’art. 3, comma 2, del predetto Regolamento, l’importo dei contributi da erogare ai singoli gruppi, ragguagliato alla consistenza numerica degli stessi, è definito con atto dell’Ufficio di Presidenza con il quale viene attribuito il contributo spettante, costituito da un importo fisso annuo per ogni componente determinato in euro 5.760,00;

Visto l’art. 4 del medesimo Regolamento, che al comma 2 prevede la facoltà per il Capogruppo di chiedere un finanziamento aggiuntivo rispetto alle risorse assegnate dai Consigli provinciali di Trento e di Bolzano, per far fronte alle spese di personale mediante contratto di collaborazione a tempo determinato o tramite contratto di lavoro subordinato o autonomo, anche di carattere occasionale, fino all’importo massimo annuo di euro 5.400,00 per ogni componente del gruppo;

Tenuto conto che a termini dell’art. 5 del

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN  
DES REGIONALRATES**

**Betrifft:** Änderung des Betrags der auszahlenden Zuschüsse für Personalkosten zugunsten der Ratsfraktion „Grüne Fraktion - Gruppo Verde - Grupa Vërda“ 2023

**DER PRÄSIDENT**

Nach Einsicht in die vom Regionalrat mit dem Beschluss Nr. 33 vom 10. September 2013 genehmigte und nachfolgend mit dem Beschluss des Regionalrates Nr. 8 vom 10. Dezember 2014 abgeänderte „Verordnung über die Leistungen zugunsten der Fraktionen des Regionalrates und diesbezügliche Rechnungslegung“, welche im Sinne des Artikels 1 Absätze 9, 10, 11 und 12 des Gesetzesdekretes Nr. 174 vom 10. Oktober 2012, das mit Änderungen in das Gesetz Nr. 213 vom 7. Dezember 2012 umgewandelt worden ist, die Anpassung der vorher geltenden Ordnungsbestimmungen zugunsten der Ratsfraktionen vorsieht;

Zur Kenntnis genommen, dass gemäß Artikel 3 Absatz 2 der vorgenannten Verordnung der Betrag der an die Fraktionen auszahlenden Zuschüsse, der von der Anzahl der Mitglieder abhängt, mit Beschluss des Präsidiums festgelegt wird und der zustehende Betrag, der sich aus einem jährlichen, im Ausmaß von 5.760,00 Euro festgesetzten Fixbetrag pro Fraktionsmitglied ergibt, zuerkannt wird;

Nach Einsicht in den Artikel 4 der genannten Verordnung, der in Absatz 2 dem Fraktionsvorsitzenden die Möglichkeit zuerkennt, neben den vom Trentiner und vom Südtiroler Landtag zuerkannten Geldmitteln eine zusätzliche Finanzierung zu beantragen, um die Ausgaben für das Personal, das mit einem Vertrag für eine befristete Zusammenarbeit oder mit abhängigem Arbeitsverhältnis oder selbständiger Arbeit, auch nur gelegentlich, eingestellt worden ist, bis zu einem jährlichen Betrag von maximal 5.400,00 Euro pro Fraktionsmitglied zu decken;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 5 der

Regolamento predetto è prevista la liquidazione, a favore dei gruppi consiliari, di contributi di cui all'art. 3 destinati all'assolvimento degli scopi istituzionali, di norma in rate anticipate ogni trimestre;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 29 gennaio 2021, n. 8, con la quale il Presidente è stato autorizzato a disporre con proprio provvedimento l'adeguamento dei contributi da corrispondere ai gruppi consiliari in conseguenza di eventuali variazioni intervenute nella composizione degli stessi;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale 30 gennaio 2023, n. 5, che ha determinato i contributi per le spese istituzionali e per le spese per il personale da erogare ai singoli gruppi consiliari per l'anno 2023 ed ha impegnato la spesa sul capitolo 120 "Interventi a favore dei gruppi consiliari" - piano finanziario U.1.04.01.04.001 e sul capitolo 578 "Spesa per imposta di registro e bollo" - piano finanziario U.01.02.01.02.001;

Visto il proprio decreto 11 aprile 2023, n. 24 con il quale si è preso atto delle modifiche intervenute nella composizione dei gruppi consiliari e nelle relative quote di finanziamento per il secondo trimestre 2023;

Vista la nota pervenuta in data 12 aprile 2023, acquisita al prot. n. 1570 Cons. reg., con cui il Capogruppo del gruppo consiliare "Grüne Fraktion - Gruppo Verde - Grupa Verda" chiede l'attribuzione dei contributi per spese per il personale, per tutto l'anno 2023;

Ritenuto di definire per l'anno 2023, fino al 30 settembre, i contributi da erogare ai gruppi consiliari per l'assolvimento dei compiti istituzionali e per le spese del personale come indicato nell'allegato A), che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

Dato atto che il numero dei componenti del gruppo interessato dal 1° gennaio 2023 è pari a cinque;

Dato atto in conseguenza che, il finanziamento su base annua spettante al gruppo interessato è pari ad euro 27.000,00 e che lo stesso importo, riproporzionato su 9 mesi ammonta ad euro 20.250,00;

Visto il d.lgs. 23 giugno 2011, n. 118 - "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle

Verordnung die Auszahlung der Zuschüsse an die Fraktionen nach Artikel 3 zur Wahrnehmung ihrer institutionellen Aufgaben in der Regel vierteljährlich und im Voraus erfolgt;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 8 vom 29. Jänner 2021, mit dem der Präsident ermächtigt wurde, mit eigenem Dekret die Anpassung der den Ratsfraktionen auszahlenden Beiträge zu verfügen, wenn sich deren Zusammensetzung ändert;

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 5 vom 30. Jänner 2023, mit dem die den einzelnen Ratsfraktionen auszahlenden Zuschüsse für institutionelle Ausgaben und Personalkosten für das Jahr 2023 festgelegt wurden und die entsprechende Ausgabe auf Kapitel 120 „Maßnahmen zugunsten der Regionalratsfraktionen“ - Finanzkontenplan U.1.04.01.04.001 und auf Kapitel 578 „Ausgaben für Register- und Stempelgebühren“ - Finanzkontenplan U.01.02.01.02.001 zweckgebunden wurde;

Nach Einsicht in das eigene Dekret Nr. 24 vom 11. April 2023, mit dem die geänderte Zusammensetzung der Regionalratsfraktionen und die entsprechende Änderung der Finanzierungsbeträge für das zweite Trimester 2023 zur Kenntnis genommen wurden;

Nach Einsicht in das am 12. April 2023 eingegangene Schreiben Prot. Nr. 1570 RegRat, mit dem der Fraktionssprecher der Ratsfraktion „Grüne Fraktion - Gruppo Verde - Grupa Verda“ die Auszahlung der Zuschüsse für Personalkosten für das ganze Jahr 2023 beantragt hat;

In der Ansicht, die den Regionalratsfraktionen für das Jahr 2023 bis zum 30. September auszahlenden Beiträge für die Wahrnehmung institutioneller Aufgaben und für Personalkosten wie in der Anlage A) angeführt, die integrierender und wesentlicher Bestandteil dieses Dekrets ist, festzulegen;

Festgehalten, dass sich die betroffene Ratsfraktion zum 1. Jänner 2023 aus fünf Mitgliedern zusammensetzt;

Festgehalten, dass also der der betroffenen Fraktion zustehende Jahreszuschuss 27.000,00 Euro beträgt, was einem anteiligen Betrag von 20.250,00 Euro für 9 Monate entspricht;

Nach Einsicht in das GvD Nr. 118 vom 23. Juni 2011 „Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und die

Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42” e successive modificazioni;

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2023-2024-2025, approvato dall’Ufficio di Presidenza con deliberazione 22 dicembre 2022, n. 61 e successive modificazioni;

d e c r e t a

1. di impegnare l’importo di euro 20.250,00 quale contributo per l’anno 2023 per le spese per il personale del gruppo consiliare regionale “Grüne Fraktion - Gruppo Verde - Grupa Vërda”;

9. di dare atto che alla liquidazione delle somme oggetto del presente provvedimento si provvederà ai sensi dell’art. 9 della deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni.

Ai sensi dell’art. 120 comma 1 e 5 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 “Codice del processo amministrativo”, il presente provvedimento è impugnabile unicamente mediante ricorso al T.R.G.A. di Trento nel termine di 30 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso.

Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und Einrichtungen im Sinne der Art. 1 und 2 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009“, mit seinen späteren Änderungen;

Nach Einsicht in die mit dem Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen mit ihren nachfolgenden Änderungen;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Finanzjahre 2023-2024-2025, der mit Präsidiumsbeschluss Nr. 61 vom 22. Dezember 2022 i.g.F. genehmigt wurde;

v e r f ü g t

1. der Betrag von 20.250,00 Euro wird als Zuschuss für Personalkosten für das Jahr 2023 zugunsten der Ratsfraktion „Grüne Fraktion - Gruppo Verde - Grupa Vërda“ zweckgebunden;

2. es wird zur Kenntnis genommen, dass die Auszahlung der Beträge, die Gegenstand dieses Dekretes sind, im Sinne des Artikels 9 des Präsidiumsbeschlusses Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit seinen späteren Änderungen vorgenommen wird.

Im Sinne des Artikels 120 Absatz 1 und 5 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104 vom 2. Juli 2010 “Verwaltungsprozessordnung” kann gegen diese Maßnahme lediglich beim Verwaltungsgericht von Trient innerhalb von 30 Tagen ab Kenntnis derselben Beschwerde eingelegt werden.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT  
- Josef Nogglner -  
(firmato digitalmente/digital signiert)

 Firmato digitalmente da:  
NOGGLER JOSEF  
Firmato il 2023/04/26 15:40  
Seriale Certificato: 637129  
Valido dal 28/07/2021 al 28/07/2024  
InfoCamere Qualified Electronic Signature CA

Per l’annotazione dell’impegno di spesa ai sensi dell’art. 24, comma 1 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni.

per IL SEGRETARIO GENERALE

IL VICESEGRETARIO GENERALE

- avv. Sergio Vergari -  
(firmato digitalmente)

 Firmato digitalmente da:  
VERGARI SERGIO  
Firmato il 27/04/2023 12:04  
Seriale Certificato: 521407  
Valido dal 15/06/2021 al 15/06/2024  
InfoCamere Qualified Electronic Signature CA

Für die Vormerkung der Ausgabenverpflichtung gemäß Art. 24 Absatz 1 der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit n. Ä.

für DER GENERALESEKRETÄR

DER VIZEGENERALESEKRETÄR

- RA Sergio Vergari -  
(digital signiert)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell’art. 27 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni

per LA DIRETTRICE DELL’UFFICIO BILANCIO E APPALTI

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im Sinne des Art. 27 der Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit n. Ä.

für DIE LEITERIN DES AMTES FÜR HAUSHALT UND VERGABEN

IL VICESEGRETARIO GENERALE

- avv. Sergio Vergari -  
(firmato digitalmente)

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

SV/FL/na/ts

DER VIZEGENERALSEKRETÄR

- RA Sergio Vergari -  
(digital signiert)

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

## ALLEGATO A) - ANLAGE A)

N.	GRUPPO CONSILIARE/REGIONALRATSFRAKTION	NUMERO COMPONENTI ANZAHL DER MITGLIEDER	CONTRIBUTI ANNO 2023 (da gennaio a settembre) SPESE DI FUNZIONAMENTO (ART. 3 DEL. CONS. REG. N. 33/2013) BEITRÄGE JAHR 2023 (von Januar bis September) FÜR LAUFENDE AUSGABEN (ART. 3 BESCHLUSS DES REG.RATES Nr. 33/2013)	LIQUIDAZIONE TRIMESTRALE VIERTELJÄHRIGE AUSZAHLUNG	CONTRIBUTI ANNO 2023 (da gennaio a settembre) SPESE PER IL PERSONALE (ART. 4 DEL. CONS. REG. N. 33/2013) BEITRÄGE JAHR 2023 (von Januar bis September) AUSGABEN FÜR DAS PERSONAL (ART. 4 BESCHLUSS DES REG.RATES Nr. 33/2013)	LIQUIDAZIONE TRIMESTRALE VIERTELJÄHRIGE AUSZAHLUNG	CODICE FISCALE STEUERKODEX	IBAN SPESE DI FUNZIONAMENTO/PERSONALE LAUFENDE AUSGABEN/AUSGABEN FÜR DAS PERSONAL
1	SVP - SÜDTIROLER VOLKSPARTEI Magdalena Amhof	15	64.800,00	21.600,00	0,00	0,00	94054650216	IT16Q034931160000300055778
2	LEGA SALVINI TRENINO Mirko Bisesti	11	47.520,00	15.840,00	44.550,00	14.850,00	96110560222	IT63Y0585601801083571412933
3	PARTITO DEMOCRATICO Luca Zeni	6	25.920,00	8.640,00	24.300,00	8.100,00	96110440227	IT19H0830401807000007382235
4	GRUPPO VERDE - GRÜNE FRAKTION - GRUPA VĚRDA Riccardo Dello Sbarba	5	21.600,00	7.200,00	20.250,00	13.500,00	94125160211	IT02T080811160000300064068
5	LA CIVICA Mattia Gottardi	5	21.600,00	7.200,00	0,00	0,00	96110320221	IT19M0604501801000005001348
6	GRUPPO MISTO / GEMISCHTE FRAKTION Filippo Degasperi	5	17.280,00	7.200,00	16.200,00	6.750,00	96110590229	IT87E0830401807000007398158
7	FRATELLI D'ITALIA Marco Galateo	4	17.280,00	5.760,00	16.200,00	5.400,00	96114380221	IT81L0306909606100000177282
8	TEAM K Paul Köllensperger	4	17.280,00	5.760,00	16.200,00	5.400,00	94142910218	IT06A0808111610000306006094
9	LEGA SALVINI ALTO ADIGE-SÜDTIROL Rita Mattei	3	12.960,00	4.320,00	12.150,00	4.050,00	94143080219	IT88F080811160000300064131
10	PARTITO AUTONOMISTA TRENINO TIROLESE Lorenzo Ossanna	0	4.320,00	0,00	4.050,00	0,00	96110390224	IT81N0585601801083571407549
11	AUTONOMISTI POPOLARI FASSA Luca Guglielmi	2	8.640,00	2.880,00	8.100,00	2.700,00	96110540224	IT33R0604501801000005001359
12	DIE FREIHEITLICHEN Ulli Mair	2	8.640,00	2.880,00	8.100,00	2.700,00	94142960213	IT69Q034931160000300055794
13	FORZA ITALIA Carlo Vettori	2	8.640,00	2.880,00	8.100,00	2.700,00	96116250224	IT57T0828234670000001053352
14	MOVIMENTO 5 STELLE Alex Marini	2	8.640,00	2.880,00	8.100,00	2.700,00	94045970228	IT51X0501812101000016774556
15	UNIONE PER IL TRENINO Pietro De Godenz	2	8.640,00	2.880,00	0,00	0,00	96110310222	IT14E0830401807000007382109
16	SÜD-TIROLER FREIHEIT Myriam Atz	2	8.640,00	2.880,00	8.100,00	2.700,00	94124830210	IT68Z0604511601000005008624
<b>TOTALI / GESAMT</b>		<b>70</b>	<b>302.400,00</b>	<b>100.800,00</b>	<b>194.400,00</b>	<b>71.550,00</b>		